

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

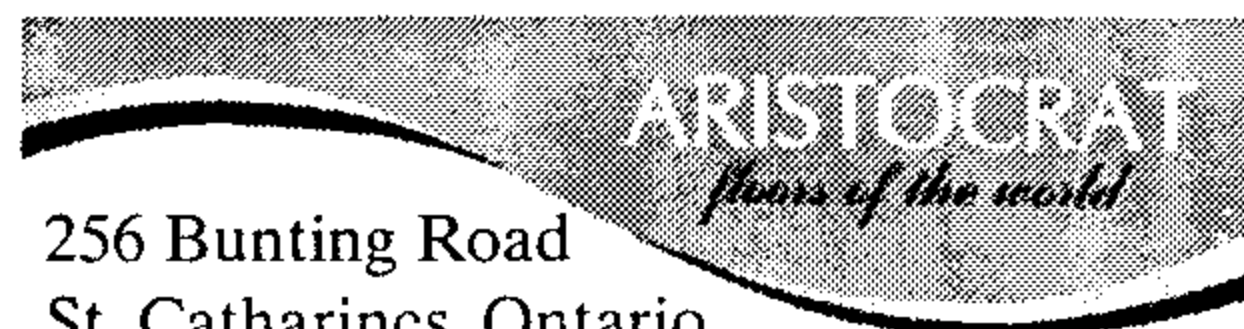
7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble



Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY NIAGARA INC. JOE KEDZIERSKI

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Darté
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



TJ CARS

Used Cars Dealership
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

Іван Таранько
Ivan TARANKO

19A Yale Cr., St. Catharines, Ontario

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com

KIRKPATRICK STONEWORKS

Niagara's Largest Memorialist
Experience • Superior Quality • Value
Monuments and Cemetery Supplies Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs



905-684-7913
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50216183

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only



Lancaster,
Brooks & Welch LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS

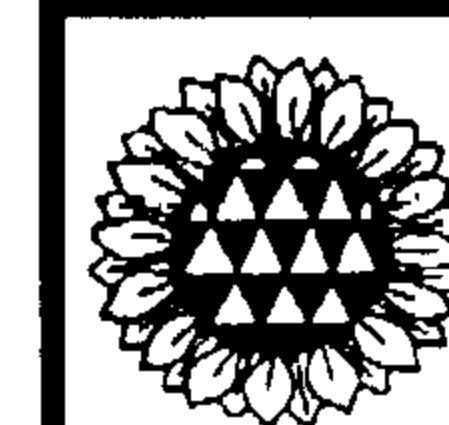
Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE FUNERAL CHAPEL

39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director

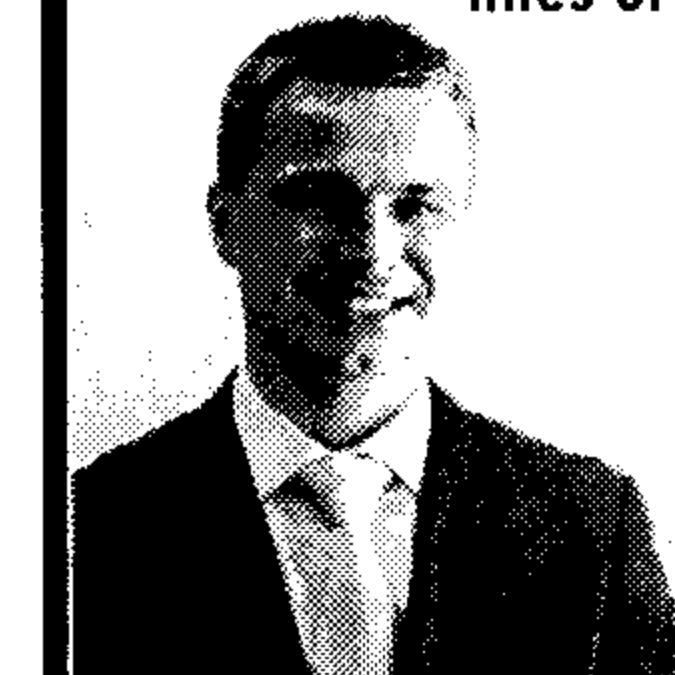


Ukrainian Canadian Social Services Inc.

St. Catharines Branch
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

УКУУК
UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

SKYWAY ELECTRONIC



SERVICES INC.
Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko Barrister, Solicitor, Notary Public MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902 224 Penbroke St. W.
Ottawa, ON K2P 1L5 Pembroke, ON K8A 5N2
Tel: (613) 237-9090 Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

First Sunday of the Great Fast - Sunday of Orthodoxy
The Holy Bishop-Martyrs of Kherson
March 20, 2016 Year 52, no. 12



Gospel: John 1: 43-51 **Epistle:** Hebrews 11:24-26,32-12:2
Sunday Tropar (Tone 1) p. 89. **Tropar of the Feast of Orthodoxy: (Tone 2)** We bow before Your most pure image, O kind Lord, and beg pardon for our sins, O Christ our God. Of Your own will You consented to ascend the Cross in the flesh to free Your handiwork from enslavement to the enemy. In thanksgiving we cry aloud to You: "By coming to save the world, our Saviour, You filled all things with joy." **Glory: Now and forever...: Kondak of the Feast of Orthodoxy (Tone 8):** The uncircumscribed Word of the Father became circumscribed when He took flesh of you, O Mother of God; and when He restored the divine image to its ancient glory, He suffused it with the beauty of God. Therefore, confessing our salvation in deed and word, we portray it in images.

Instead of **Dostoyno:** Toboyu Raduyetsia (In you, O Full of Grace, p.293 in Anthology)

Communion song: Beneath the Cross p. 159 **Closing Song:** Hail O Victorious, p. 1010

The **Great Fast** has begun. We remind you that according to our new Particular Law we are obliged to abstain from meat on Mondays, Wednesdays and Fridays. If you look at your church wall calendar you will see the fishes drawn for these days.

Our annual **Easter/Spring Bazaar** was a great success. Please come downstairs and buy some raffle tickets. You may win! Perogies, cabbage rolls and Easter breads are still available. Many thanks to all the helpers for organizing the Bazaar and decorating the hall. A big thank you to Lesia Skomaczuk and all the UCWLC ladies for preparing the cabbage rolls, varenyky, Easter breads and the lunch. Thank you to those who brought baked goods and prizes for the raffles. If anyone would like a Paska (Easter Bread) for our Easter please call Irene Newton at 905-684-8643 by Apr. 24.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS, NIAGARA REGION BRANCH cordially invites you to attend their 75th Anniversary Gala to be held on Saturday, April 9 at the Ukrainian Black Sea Hall. Cocktails at 5:30 p.m., dinner at 6 p.m., program to follow. Guest of honour will be UCC National President Paul Grod. Advance tickets at \$75 per person may be ordered through Irene Schumylo-Newton 905-684-8643 or the Ukrainian Credit Union.

DONATIONS: Medical Help for Soldiers in Ukraine: Ukrainian Youth Association St Catharines Branch - \$1,000; Eugene & Celina Kantor - \$500; **Building Fund in loving memory of Iwan Kardasz:** Irene & Ronald Newton - \$30; Theresa Berezuk - \$25; **Lenten Offering:** Wolodymyra Prokopetz - \$25; Maria Buratynski - \$20; Eugene & Celina Kantor - \$20; **Clergy Benevolent Fund:** Pauline Leonard - \$20; Irene & Ronald Newton - \$20; Jerry & Janice Kit - \$20.

Collection for Sunday March 13 - \$845. Thank you to all!

The Great Fast (Lent) has begun. During the Great Fast we are praying special **Prayers for the Dead**. If you wish your family to be included in these prayers, please provide a donation and a list of deceased members or provide an update of the list of deceased which Father has from previous years. This week we will have services on Monday, Wednesday and Friday. To pray for the dead is one of the 7 spiritual works of mercy!

This Friday, March 25 from 1:30 to 3:30 pm we will have a **Program for Children & Youth in preparation for Easter**.

During Lent we should add this prayer with a deep bow to our regular daily prayers: **"Having suffered greatly for us, O Lord Jesus Christ, Son of God have mercy on us."** (3 times) or the Prayer of St. Ephrem: **O Lord and Master of my life, Drive from me the spirit of indifference, despair, lust for power, and idle chatter (Bow). Instead, bestow on me, your servant, the spirit of integrity, humility, patience, and love (Bow). Yes, O Lord and King, let me see my own sins and not judge my brothers and sisters; for you are blessed for ever and ever. Amen (Bow).** No prostrations on Saturday or Sunday.

CALENDAR of community events:

Sunday, **MARCH 20**, 2016 (The Holy Bishop-Martyrs of Kherson)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.

10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Monday, **MARCH 21**, 2016 (Our Venerable Father & Confessor Theophilactus)

10:00 am: Divine Liturgy + Walter Shandersky - 6th yr (offered by Vera Shandersky).

3:00 pm: The Way of the Cross with Panakhyda for the deceased on the lists.

Tuesday, **MARCH 22**, 2016 (+ The Holy Forty Martyrs of Sebaste)

9:00 am: Divine Liturgy + Stefica Kozarski (offered by Natalie Konyt).

Wednesday, **MARCH 23**, 2016 (Holy Martyrs Codratus, Cyprian, Anectus & Criscentus)

9:00 am: Divine Liturgy + Jaroslaw Czolij (offered by Anna Kyra-Lewenec).

10:00 am: Parastas for deceased members.

Thursday, **MARCH 24**, 2016 (Our Holy Father Sophronius, Patr. of Constantinople)

6:00 pm: Divine Liturgy for the health of Olga Lysiuk (offered by Myrhorod).

7:00 pm: Bible Study Group will get a tour of our church icons. All are welcome.

Invite someone and say "Come and see" like Philip said to Nathanael.

Friday, **MARCH 25**, 2016 (Our Venerable & Confessor Theophanes)

1:30-3:30 pm: Program for Children & Youth in preparation for Easter.

6:00 pm: Liturgy of Presanctified Gifts with Panakhyda for our deceased.

Saturday, **MARCH 26**, 2016 (Transl. of the relics of Nicephorus, Patr. of Constantinople)

10:00 am: Divine Liturgy + Valentine (4th yr) & John Michalko (offered by children Halia & Roman Michalko).

5:00 pm: Blessing of Easter Baskets on New Calendar Easter in church hall.

Sunday, **MARCH 27**, 2016 (Our Venerable Father Benedict of Nursia)

9:00 am: High Divine Liturgy in English.

10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.



Євангеліє: Івана 1: 43–51 **Апостол:** Євреїв 11:24–26, 32 – 12:2
Тропар Неділі (Глас 1): (стор. 88). **Тропар Православ'я (Глас 2):**
Пречистому образу Твоєму поклоняємося, благий, – просячи
прощення прогрішень наших, Христе Боже, – бо волею благоволив
еси плоттю зійти на хрест, – щоб ізбавити тих, що їх створив еси, від
неволі ворожої. – Тому благодарственно кличемо Тобі: – Ти радістю
сповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ. **Слава і нині:**
Кондак Православ'я (Глас 8): Неописане Слово Отче із тебе,
Богородице, – воплощенням описалося – і, осквернений образ у
давня зобразивши, – з божественною добротою з'єднало, – та
ісповідуючи спасіння, – ділом і словом ми це являємо.
Замість **Достойно:** Тобою радується...

Пісня на Причастя: Страдальна Мати ст. 158 **Кінцева Пісня:** Під хрест Твій стаю ст. 154

Великий Піст вже почався. Пригадуємо, що за новим партикулярним правом, ми маємо здержуватися від м'яса в понеділок, в середу і в п'ятницю. Зверніть увагу на ваш церковний настінний календар і зауважте де рибки нарисовані.

КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ відділ **НІЯГАРСЬКОЇ ОКОЛИЦІ** сердечно запрошує Вас на їхній 75-літній Ювілейний Бенкет, який відбудеться в суботу, 9-ого квітня в Українському Чорноморському Домі. Головний доповідач буде Достойний Павло Грод, голова Централі КУК. Коктейл 5:30. Вечеря 6:00 година, опісля мистецька частина. Квитки наперед по \$75 від особи можна придбати від Ірени Шумило-Нютон 905-684-8643 або від Укр. Кредитової Спілки.

Наш **Передвеликодній Базар** вчора успішно відбувся. Просимо зійти вниз. Можна ще закупити вареники, голубці і паски. Буде нині розігравка по 2-ій Сл. Божій і можете купити собі льоси і може щось виграєте. Подяка всім помічникам, які допомогли в організуванні і декоруванні Базару. Подяка Лесі Скомачук, і всім жінкам ЛУКЖК, які приготували голубці, вареники, паски і обід на продаж. Подяка всім що принесли печиво і дарунки на розігравки. Хто бажає замовити паски на укр. Великдень просимо дзвонити до Ірини Нютон на ч. тел. 905–684–8643. Замовлення до 24 квітня не пізніше.

В цю п'ятницю, 25 березня від 1:30 до 3:30 по пол. будемо мати **Програму для Дітей і Молоді у підготовці до Великодня.**

ЖЕРТВИ: Медична Допомога Воякам в Україні: СУМ Сейнт Катеринс - \$1,000; Кантор Євген і Селіна - \$500; **Будівельний Фонд в пам'ять дорогого Івана Кардаша:** Нютон Ірина і Роналд - \$30; Бережук Тереса - \$25; **Жертва на Посну Місію:** Прокопець Володимира - \$25; Буратинська Марія - \$20; Кантор Євген і Селіна - \$20; **Священничий Допоміжний Фонд:** Ленард Павліна - \$20; Нютон Ірина і Роналд - \$20; Кіт Ярослав і Джанис - \$20.
Недільна Таца 13 березня \$845. Подяка всім!

Вже **Великий Піст** почався. Хто хоче може дати список своїх померших з жертвою для о. пароха і будемо молитися за них на протязі Великого Посту, так звані, **сорокоусти.** Цього тижня будуть відправи в понеділок, в середу і в п'ятницю. Пригадуємо, що молитися за померлих – це одне з 7-ох духовних діл милосердя.

На протязі цілого посту ми повинні додавати до наших щоденних молитов молитву з поклоном (3 рази): **"Претерпівий, за нас страсти, Ісусе Христе, Сину Божий, помилуй нас."** або **Єфремову молитву:** Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливости, властолюб'я і пустомовства віджени від мене (Поклін). Духа чистоти, покори, терпеливости й любови даруй мені, слугі твогому (Поклін). Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо Ти благословенний на віки вічні. **Амінь (Поклін).** Поклонів немає в суботу і неділю.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **20-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Священномучеників, що в Херсоні)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.

Понеділок, **21-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Преп. й ісповідника Теофілакта, єпископа Нікомидійського)

10:00 рано: Служба Божа + Володимир Шандерський – 6 річ. (жерт. дружина Віра).

3:00 по пол.: Хресна Дорога з Панахидою за покійних з пом'яників.

Вівторок, **22-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (+ Святих 40 мучч., замучених у Севастійському озері)

9:00 рано: Служба Божа + Стефанія Козарська (жертвує Наталя Конит).

Середа, **23-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Мучеників Кондрата, Кипріяна, Анекта і Крискента)

9:00 рано: Служба Божа + Ярослав Чолій (жертвує Анна Кира–Левенець).

10:00 рано: Парастас за покійних з пом'яників.

Четвер, **24-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Отця нашого Софронія, патріярха Єрусалимського)

6:00 веч.: Служба Божа за здоров'я Ольги Лисюк (жертвує Миргород).

7:00 веч.: Група Біблійних Студій матиме пояснення ікон нашої церкви в англ. мові.

Всі запрошені. Запросіть когось так як Филип запросив Натанаїла:

"Прийдіть і подивіться."

П'ятниця, **25-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Преподобного ісповідника Теофана Сигріяньського)

1:30–3:30 дня: Програма для Дітей і Молоді у підготовці до Великодня.

6:00 веч.: Служба Напередосвячених Дарів з Панахидою за покійних з пом'яників.

Субота, **26-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Перенесення мощей Никифора, патр. Царгородсь.)

10:00 рано: Служба Божа + Валентина (4 річ.) і Іван Міхалко (жертвують діти Галя і Роман Міхалко).

5:00 по пол.: Благословення великодніх кошиків за Новим Календарем в церк. залі.

Неділя, **27-го БЕРЕЗНЯ**, 2016 (Преподобного Венедикта)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.